

Nº 186.

8-7
Observacion de una hidropesia de leche enquistada
en el pecho derecho de una mujer, curada radicalm.^{te}
p.^{te} medio del Sedal.

El asunto q.^l no va á ocupar en este momento no
es el aquellos en q.^l puedan tener mucho lugar las te-
rias, p.^{te} lo q.^l al describir la observacion me propongo no
tratar mas q.^l de presentar los efectos ^{aislados} con el laudable ob-
jeto de invitar á todos los q.^l exerian la sublime pro-
fesion del Arte de curar, q.^l p.^{ra} adelantar este y para
proporcionar á los enfermos mejores y mas pronto aux-
ilios se abstengan de la ciega rutina de un solo sistema
q.^l tanto perjuicio ha causado á la humanidad debi-
ente, y q.^l solo les sirva de guia la constante observaci-
on á la cabecera de los enfermos, q.^l es adonde verdade-
ramente se aprende el arte de curar.

María de los Dolores D.^a de 28 años de edad, temperam.^{to}
sanguineo, perfectamente constituida habiendo gozado de
completa salud durante su primera edad, se cansa á los

4 con la produccion la leche y caracterice la enfermedad
p.^a una hidropesia o sea dactopesia entristada, deidi-
endome a dar salida a aquel liquido p.^a medio de el
bisturi: p.^a el efecto celebre una consulta con los dif-
nos Profesores D. Franc.^o Lasso y D. Juanfin Sola en la
propuso el diagnostico de la enfermedad tal como lle-
vo expresado, y mi decision de dar salida a la leche p.^a
medio del bisturi ^{con el fin de} ~~facilitando en seguida un sedal a fin~~
~~de~~ proporcionar la destruccion del sauc o triste p.^a
^{inyecciones estimulantes promoviendo la supuracion.}
~~los supuraciones~~: convinieron en un todo los dichos Pro-
fesores y el dia 3. de Mayo de 1823. reunido con los mis-
mos Profesores tome las dimensiones del pecho q.^{ue} eran
las siguientes 20 1/2 pulgadas la circunferencia p.^a la pte
mas ancha del pecho = 33. la semi-circunferencia per-
pendicular = y 14 1/2 la horizontal; le hice una dilatacion
en la pte superior ^{media} e inferior del pecho de poco mas de
una pulgada ^{largo} de septuaginta p.^a la q.^{ue} salieron 69. onzas
de leche en el mejor estado, p.^a su color olor y consis-
tencia eran como el natural, le puse en leche
mojado en el babano arces y revendaje algo com-
presivo: en este dia tome una posion antiespasmos-

5 dica p.^a la mucha movilidad de su sistema nervi-
oso de sensillas de la operacion, y solo caldo a fin
de evitar el mayor aflujo de leche al pecho ope-
rado, quedandome el desconcielo de q.^{ue} este no se evitara
del todo p.^a la enferma a causa de sus peores por bue-
continuar criando su niña con el otro pecho: en la
noche de este dia tuvo fiebre alta con delirio, y al ir
a darle de mamar a la criatura p.^a tercera vez no
pudo p.^a la suma debilidad q.^{ue} sentia.

Dia 2.^o de la operacion fiebre aunque baja, los pechos
muy cargados y el operado dio como 8. onzas de leche
corrompida, se curó con las inyecciones de testis y el
mismo lechero, continuo con la posion antiespasmoti-
ca y el caldo: p.^a la tarde ligero frio y fiebre, suma
postucion y se decidio a no darle de mamar a su niña
Dia 3.^o = amanecio apirectica, y tomé 11. onzas de la tip-
iana lapante q.^{ue} le produjo buen efecto: los pechos
muy cargados dando el operado igual cantidad de
leche corrompida, se le agregó un poco de vino a las
inyecciones = continuo con solo caldo.

Dia 4.^o = los mismos sintomas saliendo con la leche co-
rrompida algunos pedacitos del sauc q.^{ue} contubo la

leche, las mismas inyecciones aunque mas estis
maladas con vino; caldo, y intura de la manteca
de puerco en el pecho bueno; ~~en este dia principio~~
se sentia mejor en todas sus funciones.

Desde el dia 5.^o al 9.^o continuaron los pechos muy con-
fados de leche, dando el operado en todas las curaciones
grandes cantidades de recuperacion y de pedagos de el
saco: ningun dolor ni inflamacion en dicho pechos: algun
apetito: y regularidad en todas sus funciones: las mis-
mas inyecciones = mas alimentos = y las cataplasmas
de arroz en el pecho bueno.

Dia 10.^o en todo lo mismo y tomé en presen-^{ta} anti-
lites, manifestando la dilatacion del pecho que se
cerasre p.^o lo q.^o se le puso la raíz de Genciana.

Desde el dia 11. al 19. no tuvo novedad presentandose
los pechos mas flojos, dando regular recuperacion el o-
perado.

Dia 20. dolor en el pecho operado y omoplato del
mismo lado, menor recuperacion = catap.^{ma} inyecciones
emolientes, enemas de la misma especie.

Desde el 21. al 25. continuo con mas o menos dolor y

7
recuperacion en el pecho, aumentandose la dureza
de este p.^o lo q.^o continuo con el mismo metodo.

Dia 26. poca recuperacion, mayor dureza y dolor en el
pecho: p.^o la tarde y noche fiebre regular, dolores fu-
ertes desde la cadera a la rodilla del mismo lado = en
el pecho los mismos emolientes, y int.^{ta} anadimar en
la cadera muslo y rodilla, con enemas emolientes
q.^o movieron el vientre.

Dia 27. continuo la fiebre, mayores dolores, mas recu-
peracion, p.^o lo q.^o se quedó en cama siguiendo el mismo
regimen.

Dia 28. grande dureza en el pecho, poca o ninguna re-
cuperacion, mucho dolor hta el omoplato: dolores frun-
gitivos con manchas rojas en la rodilla, y regular
fiebre. En este dia viendo q.^o el pecho habia lle-
gado a aumentar de volumen con todos los sintomas
de una nueva inflamacion ocasionada p.^o la deten-
cion de la recuperacion, y lo q.^o se mar, p.^o lo q.^o se
q.^o a mi parecer habia servido a producir toda la
enfermedad, le hice una nueva dilatacion mas bas-
ta pasandole un sedal desde la superior: en la mis-

ma mañana tomé dos dragmas del sulfato de potasa; y con la disolución del mismo se principió á fomentas el muslo y rodilla doloridos; en lo de-
man continuo como los dias anteriores.

Día 29. aparición de la menstruación q.^e continua en los dias siguientes aunque con alguna irregularidad: los dolores de muslos y rodillas se extendieron á los brazos y codos: el pecho continuo supurando y menos flo-
jo: la fiebre se presentó desde este dia bajo el aspec-
to de una continua remittente: el dolor del esternon y omoplato se hizo continuo: p.^o todo lo qual con-
tinuo con las inyecciones de terribis; la jalea del lichen,
y una ligera tint.^a de q.^a en las remisiones.

Día 30. Desde este dia la debilidad fue en aumento, y los dolores de las extremidades mas agudos: el pecho conti-
nuo supurando con mas ó menos facilidad y de mejor
ó peor calidad la supuración siendo á veces fetidísima:
habiendole notado una nueva dureza en la pte. su-
perior y anterior del pecho con dolores punzativos el
Día 31: p.^o todo lo qual desde este dia se le empezó á
poner una nueva catapl.^{ma} emoliente sobre la dureza
continuando hasta el dia 32. con la dieta lactea que

nada, las jaleas ya de lichen de cuernos de ciervo, to-
mando de quando en quando el perf.^o antilautes p.^o
facilitar el vientre: las inyecciones en el pecho ya de-
terribis ya antipsectridas; untando el sedal con las
mismas sustancias; con cuyo regimen el pecho reso-
bro casi su tamaño natural habiendo desapareci-
do la nueva dureza, la supuración se disminuyó he-
ciendo de buen carater, las fuerzas se aumentaron, los
recargos de la fiebre fueron á menos, el apetito se
estableció, los dolores articulares se disiparon, y la ali-
fria principio á manifestarse en el rostro de la enfer-
ma

Día 33. todos los sintomas con la disminución q.^e el dia
anterior, notandole q.^e p.^o dar salida á la poca su-
peración del pecho se necesitaba de la compresión
de este no sintiendo dolor alguno: aparato p.^o la a-
parición de la menstruación segun las señales p.^o don-
de siempre se anunciaba: suspendí las inyecciones, ca-
taplama resolutoria y vendaje compresivo sobre el pe-
cho: philtor de quina jenciana y fierro, y la misma
dieta.

Día 34. Continuo en todo lo mismo hta el dia 36. en

9.^o aparezca la menstruacion: ~~reputando~~ la febr
siga lo mismo, como si fueran el pecho: suspen
do las pilloras: y continúe con todo lo demás hasta
el día 58. en q.^o cesó la menstruacion: mayor debili
dad y fríos sudores p.^o la madrugada, toz ninfes
na, respiracion libre; orina natural en general,
y algunas veces confada y encendida:

Desde el día 58. al 77. tuvo algunas alteraciones
en el pecho de mas o menor supuracion, y continúe
con los resolutivos poniéndole en este día 77. la catap
lasma esta con la disolucion del carbonato de potasa:
en este ^{tiempo} ~~esto~~ como algunas veces el p.^o antilactes
p.^o sin el nunca o pocas veces moria el vientre: y conti
nuando con el mismo regimen interior, ~~pero~~ las
pilloras tónicas

Día 78. dolor en la pte superior del pecho q.^o se co
municaba al opoplate del mismo lado, el q.^o se fue
aumentando hta q.^o el día 82. se presentó en la pte
superior del pecho otro tumorcito del tamaño de
una nuez: en este tiempo suspendi la compresion y
use de las cataplasmas emolientes y ardisinas, hta el
día 90. en q.^o lo dilate dando bastante supuracion aun
q.^o muy clara parecida a la leche cortada: en lo demás

11
siguio con el mismo regimen.

Día 91. continúe dando la misma clase de supuracion
tanto p.^o la nueva dilatacion como p.^o el sedal; in
yecciones de ternura: el día 95. el pecho volvió a su
estado natural, la supuracion no salia sino p.^o la
nueva dilatacion p.^o lo q.^o le quita el sedal deján
dole una sola cebra de seda a prevención: en estos di
as principio la enferma a reponerse, mayor apetito,
supuracion natural de vientre sin el p.^o fte; disminucion
de los sudores, sueño tranquilo, ningun dolor en todo
su cuerpo, alegría con esperanza de pronta curacion.

Día 96. Aspiracion, menor supuracion de el nuevo tumor
y todo lo demás sintomas mejorando p.^o momentos:
volvió a usar en el pecho de los resolutivos y de la com
presion.

Día 98. siguió en todo muy bien, y le quita la se
da, ninguna supuracion y casi cicatrizada la dilata
cion: continúe con el mismo regimen interior va
riado a placer de la enferma entre las leches de burra
cabra o baya, las jaleas de leche tapioca o sagú, y
los arados de carne de ternera y aser: siguiendo siem

El tumor producido sin causa manifiesta en la laca-
tancia del primer niño de la enferma y esta obser-
vacion fue en un principio una obstruccion y una y

En la curacion à g.^l se sometio termino ~~el~~ todo de la inflamacion del pecho p.^o la induracion de la glandula obstruida quedandose indolente: en ^{este} estado se mantubo hasta el segundo parto, en el q.^l principiando las funciones de los pechos p.^o la secrecion de la leche y encontrando ^{esta} un grande obstaculo en dicha glandula ^{se} produjo ~~en el pecho~~ una nueva inflamacion, fijandose en el centro de la obstruccion; la q.^l à manera de las hidropesias enkistadas del vientre se fue deteniendo la leche ~~en el centro del pecho~~ sin poder comunicarse p.^o los conductos ^x de la circunferencia de la glandula ^x con la facilidad necesaria à causa de su obstruccion, de cuya falta de accion en dichos conductos se ocasiono la formacion del kiste ò saco, que

14
a proporcion del mayor aflujo de leche y en poca
excrecion se fue dilatando hasta llegar a tomar el
extraordinario bolenen ^{suficiente} a ^{contener} las 69 onzas de
leche q.^a dio en la operacion.

La primera indicacion q.^a en un caso como el pre-
sente se en cuestion se presenta es haber dado salida
al liquido q.^a contenia el pecho p.^a medio del trocar,
impidiendo a la madre el q.^a siguiera criando p.^a evi-
tar la reproduccion de la lactospeira, p.^a la practica
y los consejos de los dignos Concejos q.^a me acompa-
ñaron me convinieron q.^a aquella hubiera sido una cu-
ra paliativa, dejando a la enferma expuesta a otra
mayor enfermedad, p.^a no destruyendo el kiite este
hubiera sido siempre un enemigo q.^a pudiera ha-
ber la llevado al sepulcro: p.^a lo q.^a me decidi a la
curacion radical, esto es la destruccion del kiite.

En la historia de la observacion vemos la fiebre lenta
q.^a ataca a la enferma a causa de las aborreciones de la
grande supuracion del pecho, como igualm.^{te} los dolo-
res huesos de las extremidades producidos en un prin-
cipio p.^a la metastasis no solo de la leche del pecho

15
buena, sino ^{hacia} la supuracion del malo; y asi es que
después de haber dado en dia mucha supuracion y ha-
ber curado mucha leche al otro pecho, al siguiente
amanecieron los dolores enjutos, y los dolores de las extre-
midades en su mayor fuerza, y los resacas y sudores
de la fiebre mas pronunciados. De aqui resulta la
repeticion excreta con q.^a le hacia tomar el presfante
antilactes apenas de su debilidad y extenuacion, p.^a al
siguiente dia de su administracion los dolores disminuian
considerablemente, y de aqui tambien la constancia de las
inyecciones detensivas y emolientes en el pecho, con las
q.^a conseguia se restableciera la supuracion suprimida.

Es digno de notarse q.^a hasta los ultimos dias de la cu-
racion del pecho, la leche continuo curando a los dol-
ores de la suma debilidad, de la falta de alimento, de
la extenuacion, y de quantos medios se practicaron ya
interior ya exteriormente p.^a su desaparicion: a cuyo
grande y constante aflujo atribuyo en gran parte
la prolongacion de la cura, y la presencia de la fiebre
lenta.

La existencia del kiite no debe ponerse en duda p.^a

16 como dijo innuado al 6.^o día de la operacion prin-
cipio a salir en pedazitos mezclados con la respu-
cion, continuando asi p.^a muchos dias hasta la to-
tal conclusion; cuyo feliz resultado, se debe a mi en-
tender, a la ^{ceja} ~~constancia~~ del sedal q.^a constantemente
produciendo la ~~respuacion~~ ^{respuacion} el flujo abundante
q.^a daba en las curaciones.

Las alternativas de los sintomas inflamatorios del
pecho fueron hijas de las diferentes partes de el
q.^a se respuaron, ~~ya~~ y principalmente las porcio-
nes del seno q.^a en un principio quedaba ^{yon} ~~entera~~ enteras; lo
q.^a confirmo la experiencia p.^a en las respuaciones
siguientes a aquellas nuevas inflamaciones salian nue-
vos pedazitos del kiste.

Por ultimo a la constante observacion de la enferme-
dad ~~de la~~ ~~disf~~ en las diversas complicaciones q.^a ha
presentado se ha debido la curacion radical de un
afecto poco comun, y p.^a mi interesante nuevo.

Y. Amelliz
J